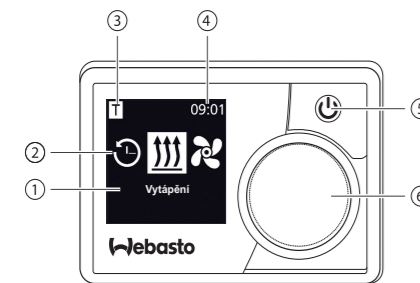


1 Ovladač a menu

- Označení podmenu
- Symbol podmenu
- Aktivovaný předvolený čas
- Čas
- Tlačítko okamžitého spuštění
- Ovládací tlačítko

*: Pokud je k dispozici



2 Tlačítka a ovládání

Tlačítko	Ovládání a funkce
	Tlačítko okamžitého spuštění (5) s ukazatelem stavu.

Ovládací tlačítko (tlačítko pro otočení/stisknutí) (6) pro volbu a potvrzení zvolené funkce.

3 Funkce Zpět

Funkce „Zpět“ slouží k opuštění zvoleného menu. Nastavení se uloží do paměti a zobrazí se nadřazená úroveň menu.

4 Symboly

Symbol	Popis	Symbol	Popis
	Menu Časovač (naprogramovat předvolený čas)		Menu Větrání
	Menu Vytápění		Menu Nastavení
	Stupeň vytápění Normal		Stupeň vytápění Eco
	Stupeň vytápění Boost		Stupně ventilátoru (stupeň 1-4)
	Přidat časovač		Aktivovat časovač
	Deaktivovat časovač		Smazat časovač
	Smazání všech časovačů		Časovač aktivní
	Okamžitý start		Den v týdnu
	Čas		Jazyk
	Jednotka teploty		Den/Noc
	Systémové informace		Chybové hlášení
	Reset		Indikátor servisu (vyhledat servis)
	Vlevo		Pozor

Symbol	Popis	Symbol	Popis
	Zpět		Vpravo
	12 hod. zobrazení		Symbol při potvrzení
	Podpětí		Indikátor ADR
	Regulace nadmořské výšky		

Při teplotách pod $-20\text{ }^{\circ}\text{C}$ je aktivní funkce ochrany displeje. Displej a podsvícení pozadí se vypne a stav vytápění nadále indikuje LED dioda. Topení je možné bez omezení zapnout a vypnout pomocí tlačítka okamžitého spuštění.

5 Zapnutí a vypnutí tlačítkem okamžitého spuštění

Funkce „Okamžitý start“ umožňuje vytápění nebo větrání jednoduchým stisknutím tlačítka. V nastavení v položce menu „Nastavit okamžitý start“ je možné přednastavit dobu provozu, teplotu a vytápění.

- ▶ Stiskněte tlačítko okamžitého spuštění (5). Spustí se vytápění nebo větrání. Při provozu topení svítí tlačítko okamžitého spuštění (5):
 - Zeleně (vytápění)
 - Modře (větrání)

Stisknutím tlačítka okamžitého spuštění (5) je možné vytápění nebo větrání kdykoli předčasně ukončit.

6 Zapnutí a vypnutí prostřednictvím menu

Zapnutí vytápění prostřednictvím menu

- ✓ V hlavním menu bylo zvoleno menu Vytápění .

▶ Stiskněte ovládací tlačítko (6). V závislosti na instalovaném topení je nutné nastavit stupeň vytápění, požadovanou teplotu a/nebo dobu provozu. Řiďte se pokyny v menu.

Otáčením ovládacího tlačítka zvolíte nastavení. Stisknutím ovládacího tlačítka potvrdíte volbu.

Po provedení všech nastavení se spustí vytápění.

Stisknutím tlačítka okamžitého spuštění (4) je možné vytápění kdykoli předčasně ukončit.

Zapnutí větrání prostřednictvím menu (volitelně)

- ✓ V hlavním menu bylo zvoleno menu Větrání .

▶ Stiskněte ovládací tlačítko (6). V závislosti na instalovaném topení je nutné nastavit stupeň ventilátoru a/ nebo dobu provozu. Řiďte se pokyny v menu.

Otáčením ovládacího tlačítka zvolíte nastavení. Stisknutím ovládacího tlačítka potvrdíte volbu.

Po provedení všech nastavení se spustí větrání.

Stisknutím tlačítka okamžitého spuštění (5) během provozu je možné větrání kdykoli předčasně ukončit.

7 Předvolba

Tato funkce není k dispozici v režimu ADR (převaha nebezpečných nákladů).

- ✓ V hlavním menu bylo zvoleno menu Časovač .

▶ Stiskněte ovládací tlačítko (6).

Na displeji se objeví „Přidat čas“ (pokud ještě nebyl uložen žádný časovač).

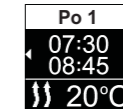
▶ Stiskněte ovládací tlačítko pro přidání nového časovače.

Pro naprogramování časovače je nutné zadat požadovaný den v týdnu, čas zapnutí a čas vypnutí. Řiďte se pokyny v menu. Po provedení všech nastavení se naprogramovaný časovač uloží do paměti a zobrazí na displeji.

▶ Stiskněte ovládací tlačítko pro aktivaci naprogramované předvolby. Na displeji se objeví „Aktivovat“.

▶ Stiskněte ovládací tlačítko pro potvrzení aktivace.

Všechny naprogramované časovače je možné deaktivovat, upravit a smazat. Pokud v hlavním menu zvolíte symbol „Časovač“, zobrazí se na displeji chronologicky všechny uložené časovače. Po zvolení požadovaného časovače budou k dispozici funkce „aktivovat“, „deaktivovat“, „nastavit“ a „smazat“.



8 Důležitá upozornění k pokynům k obsluze a k montážním pokynům

- NEBEZPEČÍ**
- Topení z důvodu nebezpečí otravy a udušení nezapínejte v uzavřených prostorech.
 - Před tankováním je nutné topení vždy vypnout.
 - Neodborná obsluha, instalace nebo oprava topení a ovladačů Webasto může způsobit požár nebo vést k uvolňování smrtelně jedovatého oxidu uhelnatého. Výsledkem mohou být těžká nebo smrtelná poranění.
 - Webasto neručí za závady a škody, ke kterým došlo v důsledku nerespektování Montážních pokynů a Pokynů k obsluze a v nich uvedených upozornění. Toto vyloučení ze záruky se vztahuje zejména na:
 - Montáž nevyškolenými pracovníky
 - Nesprávné používání
 - Opravy provedené mimo servisní středisko Webasto
 - Použití neoriginálních náhradních dílů
 - Úprava topení bez souhlasu společnosti Webasto
 - Ovladač v případě závady vždy kompletně vyměňte.

9 Použití ke stanovenému účelu

Ovladač MultiControl | SmartControl slouží k ovládání vodních a vzduchových topení Webasto pro předehřívání kabiny a motoru. Ovladač MultiControl | SmartControl je v současné době schválen pro připojení k určitým vodním a vzduchovým topením Webasto.

10 Zákonná ustanovení pro montáž

Předpis Čísla provozních povolení pro MultiControl | SmartControl

Elektromagnetická kompatibilita EHK č.10 (E) 04 MultiControl | SmartControl
7319

UPOZORNĚNÍ

Ustanovení těchto předpisů jsou závazná v rozsahu platnosti nařízení (EU) 2018/858 a měla by být rovněž dodržována i v zemích, ve kterých neexistují speciální předpisy.

DŮLEŽITÉ

Nedodržování montážních pokynů má za následek pozbytí platnosti všeobecného provozního povolení topení a tedy i všeobecného provozního povolení vozidla.

UPOZORNĚNÍ

U vozidel s evropským provozním povolením není nutný záznam podle § 19 odstavce 4 přílohy VIII b Vyhlášky o provozu vozidel na pozemních komunikacích. Je třeba dodržovat místní nařízení o registraci motorových vozidel.

11 Montáž

Podrobné informace najdete v pokynech k obsluze a v montážních pokynech. Dokumenty jsou uloženy na DVD, které je součástí dodávky.

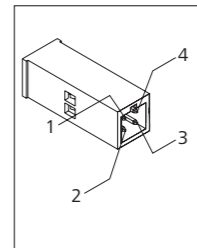
- ▶ Namontujte a připojte kabelový svazek, viz kapitola „12 Elektrické připoje“.
- ▶ Připojte a namontujte MultiControl | SmartControl.

12 Elektrické připoje

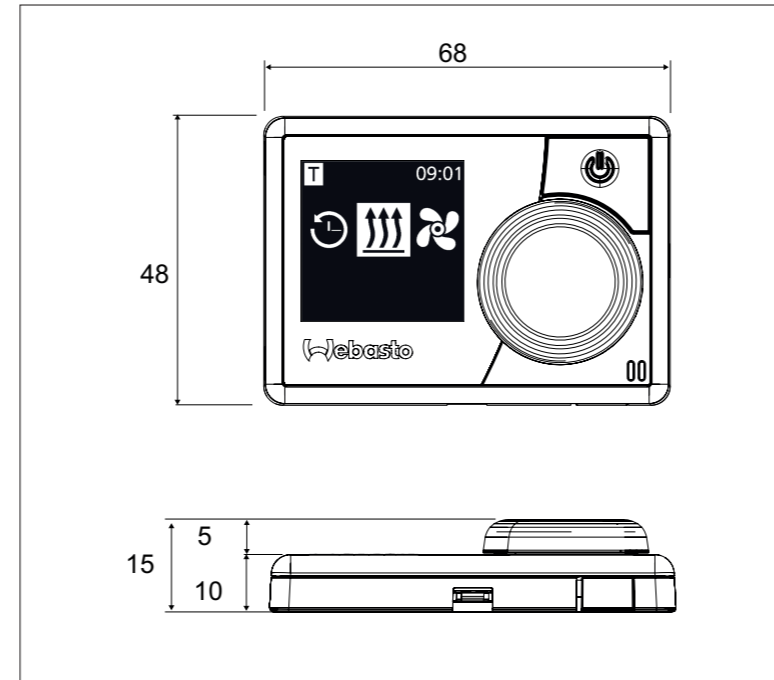
NEBEZPEČÍ
Nesprávná manipulace
Nebezpečí zkratu v důsledku poškození kabelů o ostré hrany. Přeš ostré hrany namontujte ochranu proti prodření.

Označení svork

Sv.	Označení	Poznámka
1	W-Bus / Low Switch / diagnostika	Připojení je konfigurováno rozdílně v závislosti na vybraném topení. Mějte na paměti, že u topení s analogovým ovládním není na tomto vedení k dispozici W-Bus. Diagnostika W-Bus je možná pouze u připojeného topení W-Bus resp. s připojeným UniBoxem.
2	Spínací výstup SAU1	max. spínací proud 500 mA
3	KL30	Plus+
4	KL31	Kostra-



13 Rozměry



14 Prohlášení o shodě

CE Prohlášení o shodě a UKCA Prohlášení o shodě

MultiControl | SmartControl byl zkonstruován, vyroben, vyzkoušen a dodán v souladu s relevantními směnicemi, nařízeními a normami pro bezpečnost, elektromagnetickou kompatibilitu a nezávadnost pro životní prostředí.

Webasto prohlašuje, že produkt MultiControl | SmartControl byl vyroben a dodán v souladu se směnicemi a nařízeními. Kompletní prohlášení o shodě CE a Prohlášení o shodě UKCA najdete v části pro stahování dokumentů na adrese <https://dealers.webasto.com>.

Ve vícejazyčné verzi je závazná němčina. Pokud není nějaký jazyk k dispozici, obraťte se na servisní centrum Webasto (viz příloha s telefonními čísly příslušných poboček).

Europe, Asia Pacific

Webasto Thermo & Comfort SE
Postfach 1410
82199 Gilching
Germany

Firemní adresa:
Friedrichshafener Str. 9
82205 Gilching
Germany

UK only:

Webasto Thermo & Comfort UK Ltd
Webasto House
White Rose Way
Doncaster Carr
South Yorkshire
DN4 5JH
United Kingdom

www.webasto.com



CS



Stručný návod

MultiControl | SmartControl



Podrobné pokyny k obsluze najdete na www.webasto.com.